

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ НАРОДОВ АЗИИ
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ И ПРОБЛЕМЫ
ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ ВОСТОКА

Тезисы докладов 1У годичной научной
сессии ЛО ИНА
Май 1968 года

Ленинград 1968

Большинство слов A_1 действительно могут заменяться корневыми словами-существительными и являться отглагольными именами. Следовательно, в отношении этой группы слов A_1 традиционная точка зрения не вызывает возражений.

Однако наряду с этим существуют слова A_1 , которые не могут заменяться корневыми словами-существительными, но могут заменяться глагольными формами на -йвай¹ ("предварительное сказуемое"), -йвай² ("дополнение цели") и формой на -аун² ("результативное определение"). Очевидно, в этих случаях мы имеем дело не со словообразованием, а с формообразованием.

6. Слова A_2 не могут заменяться корневыми словами. Их обычные синтаксические функции (постпозитивное определение к существительному и определение к глаголу) вообще не типичны для имени. С другой стороны, слова A_2 могут заменяться редуцированной формой глагола качества. Следует предположить, что в данном случае мы также имеем дело о формообразовании - образовании особых глагольных форм ("атрибутивов").

И.М.Оранский

О ЧЕРЕДОВАНИИ z/d В НЕКОТОРЫХ ПЕРСИДСКО-ТАДЖИКСКИХ ДИАЛЕКТАХ

1. Произношение глагола گذشتن (совр.перс. gozāštan / тадж. guzaštan) и его дериватов с интервокальным d - характерная черта таджикских говоров, занесенных на территорию Средней Азии из Афганистана. Такое произношение засвидетельствовано в таджикской речи группы парья, в говорах групп "кавол" (шех-момади) и чистони, в говоре сел.Хупар Сары-Асийского района Сурхан-Дарьинской области Узбекской ССР, у джемшидов Серакса, в таджикской речи арабов сел.Джогари Гяждуванского района Бухарской области, а за пределами СССР - в персидско-таджикских говорах Афганистана.

2. Указанное произношение этого глагола или производных от него зафиксировано также в бактрийском, афганском (панто), парачи, белуджском и ягнобском языках. При этом фонетический облик рассматриваемых слов в панто, парачи, белуджском и ягнобском указывает на то, что они не представляют в данных языках результата самостоятельного развития древнеиранской основы ($vi-tax-$), а заимствованы из персидско-таджикских диалектов.

3. По-видимому, не может быть отделено от этого глагола перс. *godâr* 'брод'; не сюда ли и перс. *gâduk* 'горный перевал' (?).

4. Формы этого глагола и его дериватов с интервокальным $=d=$ могли бы дать основание думать, что фонетическое развитие др.-ир. $=t=$ в указанном глаголе происходило в некоторых персидско-таджикских диалектах (в отличие от литературного языка) закономерно ($=t \rightarrow =\delta \rightarrow =d=$). Такому предположению препятствует, однако, следующее обстоятельство: в зоне распространения персидского и таджикского языков диалектный перебой z/d охватывает не только слова, в которых восстанавливается или может предполагаться др.-ир. $=t=$, но и ряд других таджикско-персидских слов, в том числе слов, заимствованных из арабского языка.

5. При этом, в некоторых случаях диалектное d отражает z литературного языка, в других, напротив, диалектное z соответствует историческому d .

6. Таким образом, перебой z/d в некоторых персидско-таджикских диалектах отражает, по-видимому, сравнительно позднее фонетическое явление, распространенное в довольно широком ареале.

7. Учет этого явления позволяет уяснить происхождение и значение некоторых слов в таджикском языке и персидско-таджикских говорах.

8. Чередование d/z в языке ранних памятников ново-персидской литературы объясняется обычно как корреспонденция "собственно персидского" d "не-персидскому" ("индийскому") z . Не исключено, однако, что в отдельных случаях это чередование могло возникнуть и на персидской почве.

ГЛАГОЛЬНАЯ ФОРМА گریا (geṛya) В ПАМЯТНИКАХ СРЕДНЕВЕКОВОЙ КУРДСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ (НА СЕВЕРНОМ ДИАЛЕКТЕ)

1. Глагол " گریان " (geṛyan) в текстах литературных памятников XVI и XVII в.в. в функции вспомогательного глагола при сложных глаголах с пассивным значением.
2. Ограниченность употребления глагола " گریان " в данной функции определенными временными категориями.
3. Случаи употребления глагола " گریان " и его пары " بون " (bûn) в функции вспомогательного глагола с пассивным значением.
4. Отсутствие глагола " گریان " в данной функции в более ранних памятниках (XII-XV), а также в современном курдском языке.
5. Употребление глагола " گریان " в данной функции, не засвидетельствованное до сих пор в научной литературе, объясняется либо проникновением в литературный язык диалектальных форм, либо влиянием персидской поэзии, в которой соответствующий персидский глагол хорошо представлен, на современную ей курдскую.

Л.В.Савельева

О СИНТАКСИЧЕСКОЙ КЛАССИФИКАЦИИ ГЛАГОЛА В ГУДЖАРАТИ

1. Глагол занимает центральную /независимую/ позицию в модели предложения. Он распространяется на основе подчинительной связи за счет субстантивных, адъективных и адвербиальных имен. Между глагольной словоформой и зависимыми от нее именными словоформами возникают синтаксиче-